

This notice in TED website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:179402-2017:TEXT:EN:HTML>

**Germany-Frankfurt-on-Main: ECB - Provision of translation of financial and economic documents
from English into certain other official European Union languages, and related services
2017/S 091-179402**

Contract notice

Services

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1) Name and addresses

European Central Bank
Sonnemannstraße 22
Frankfurt am Main
60314
Germany
Contact person: Ellinoora Peltonen
Telephone: +49 69/13440
E-mail: procurement@ecb.europa.eu
Fax: +49 69/13447110
NUTS code: DE712

Internet address(es):

Main address: <http://www.ecb.europa.eu>

I.2) Joint procurement

I.3) Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.ecb.europa.eu/secure/procurement/>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4) Type of the contracting authority

European institution/agency or international organisation

I.5) Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1) Scope of the procurement

II.1.1) Title:

Provision of translation of financial and economic documents from English into certain other official European Union languages, and related services.
Reference number: PRO-003008.

II.1.2) Main CPV code

79530000 - RB11

II.1.3) Type of contract

Services

II.1.4) **Short description:**

The European Central Bank (ECB) is seeking through this open procedure suitable suppliers for the in-house and remote provision of translation and other related services from English into certain EU languages, namely for:

Germanic and Finno-Ugric languages (GFU):

lot DA, Danish;

lot NL, Dutch;

lot ET, Estonian;

lot FI, Finnish;

lot DE, German;

lot HU, Hungarian;

lot SV, Swedish.

Romance and Mediterranean languages (RML):

lot FR, French;

lot EL, Greek;

lot IT, Italian;

lot PT, Portuguese;

lot RO, Romanian;

lot ES, Spanish.

Slavonic and Baltic languages (SBL):

lot BG, Bulgarian;

lot CS, Czech;

lot LV, Latvian;

lot LT, Lithuanian;

lot PL, Polish;

lot SK, Slovak;

lot SL, Slovenian,

and intends to award non-exclusive framework service agreements (the 'contracts') to the suppliers having submitted the most economically advantageous tenders (the 'contractors').

II.1.5) **Estimated total value**

Value excluding VAT: 4 620 000.00 EUR

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

The tenderers may choose to tender to 1 or more languages. For contract management purposes the ECB will not award the contracts separately for each lot, if the tenderer is awarded for several lots. 1 contract will be awarded for all the lots won by the same tenderer.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

German in-house translation services

Lot No: DE-IHS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

German remote translation services

Lot No: DE-ROS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The remote services are provided at the premises of the contractor. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Dutch in-house translation services

Lot No: NL-IHS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation by the tender submission deadline.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Finnish in-house translation services

Lot No: FI-IHS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation by the tender submission deadline.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

French in-house translation services

Lot No: FR-IHS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation by the tender submission deadline.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Greek in-house translation services

Lot No: EL-IHS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation by the tender submission deadline.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Italian in-house translation services
Lot No: IT-IHS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation by the tender submission deadline.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Portuguese in-house translation services
Lot No: PT-IHS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation by the tender submission deadline.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Spanish in-house translation services
Lot No: ES-IHS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation by the tender submission deadline.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Dutch remote translation services
Lot No: NL-ROS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The remote services are provided at the premises of the contractor. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Finnish remote translation services
Lot No: FI-ROS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The remote services are provided at the premises of the contractor. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

French remote translation services

Lot No: FR-ROS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The remote services are provided at the premises of the contractor. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Greek remote translation services
Lot No: EL-ROS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The remote services are provided at the premises of the contractor. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Italian remote translation services

Lot No: IT-ROS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The remote services are provided at the premises of the contractor. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Portuguese remote translation services

Lot No: PT-ROS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The remote services are provided at the premises of the contractor. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Spanish remote translation services

Lot No: ES-ROS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The remote services are provided at the premises of the contractor. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the languages concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs. Where required, specific lots are indicated for (a) in-house services with remote support (e.g. lot (language code)-IHS), and (b) remote outsourced services (e.g. lot (language code)-ROS).

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Danish translation services

Lot No: DA

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB

will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender.
Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Estonian translation services
Lot No: ET

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Hungarian translation services
Lot No: HU

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Slovenian translation services
Lot No: SL

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Romanian translation services
Lot No: RO

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Bulgarian translation services
Lot No: BG

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Czech translation services
Lot No: CS

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

- II.2.3) **Place of performance**
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.
- II.2.4) **Description of the procurement:**
Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.
- II.2.5) **Award criteria**
Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents
- II.2.6) **Estimated value**
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**
Duration in months: 48
This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) **Information about variants**
Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**
Options: no
- II.2.12) **Information about electronic catalogues**
- II.2.13) **Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- II.2.14) **Additional information**
All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.
- II.2) **Description**
- II.2.1) **Title:**
Latvian translation services
Lot No: LV
- II.2.2) **Additional CPV code(s)**
79530000
- II.2.3) **Place of performance**
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.
- II.2.4) **Description of the procurement:**
Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.
- II.2.5) **Award criteria**
Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

- II.2.6) **Estimated value**
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**
Duration in months: 48
This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) **Information about variants**
Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**
Options: no
- II.2.12) **Information about electronic catalogues**
- II.2.13) **Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- II.2.14) **Additional information**
All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.
- II.2) **Description**
- II.2.1) **Title:**
Lithuanian translation services
Lot No: LT
- II.2.2) **Additional CPV code(s)**
79530000
- II.2.3) **Place of performance**
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.
- II.2.4) **Description of the procurement:**
Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.
- II.2.5) **Award criteria**
Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents
- II.2.6) **Estimated value**
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**
Duration in months: 48
This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) **Information about variants**
Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**
Options: no
- II.2.12) **Information about electronic catalogues**
- II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Polish translation services

Lot No: PL

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Slovak translation services

Lot No: SK

- II.2.2) **Additional CPV code(s)**
79530000
- II.2.3) **Place of performance**
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The services are provided at the premises of the contractor and at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.
- II.2.4) **Description of the procurement:**
Contractors are sought to provide the services for the language concerned both in-house and remotely, depending on the ECB's needs.
- II.2.5) **Award criteria**
Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents
- II.2.6) **Estimated value**
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**
Duration in months: 48
This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) **Information about variants**
Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**
Options: no
- II.2.12) **Information about electronic catalogues**
- II.2.13) **Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- II.2.14) **Additional information**
All tenderers are required to submit translation test(s). The test will be available for downloading on Friday, 2.6.2017. The written tests must be completed and sent together with the other tender documentation. The ECB will automatically allocate the contractors to pool A or B or to both pools based on the quality of their tender. Please refer to the procurement documentation for details.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

- III.1) **Conditions for participation**
- III.1.1) **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**
List and brief description of conditions:
As stated in the procurement documents.
- III.1.2) **Economic and financial standing**
Selection criteria as stated in the procurement documents
- III.1.3) **Technical and professional ability**
Selection criteria as stated in the procurement documents
- III.1.5) **Information about reserved contracts**
- III.2) **Conditions related to the contract**
- III.2.1) **Information about a particular profession**
- III.2.2) **Contract performance conditions:**

In line with the terms and conditions of the draft contract. See details in the procurement documents.

III.2.3) Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Type of procedure

Open procedure

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with several operators

IV.1.4) Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.1.6) Information about electronic auction

IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2) Administrative information

IV.2.1) Previous publication concerning this procedure

IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/06/2017

Local time: 18:00

IV.2.3) Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:

English

IV.2.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7) Conditions for opening of tenders

Date: 07/06/2017

Local time: 9:00

Section VI: Complementary information

VI.1) Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2) Information about electronic workflows

VI.3) Additional information:

The procurement documentation can be downloaded from an Internet platform. If you are interested in participating in the procurement procedure register via the Internet platform using the following Internet address, user name and password:

Internet address: <https://www.ecb.europa.eu/secure/procurement/>

User ID: 003008/C/LGS/2017

Password: 78C04E

After you have registered an e-mail will be sent to you with a new user name and password. The Internet address will remain the same. Use the new user name and password to download the procurement documentation.

However, your mere registration and downloading the procurement documents does not constitute an application/tender. You must submit your application/tender in hard copy version to the ECB, on time, in the format requested and including the content as further instructed in the application/tender documentation. Should you experience any problems in accessing the Internet platform for registration and/or downloading the documentation do not hesitate to contact the ECB under the following e-mail address: procurement@ecb.europa.eu quoting the procurement number and problem experienced. The ECB shall endeavour to answer all queries concerning access as quickly as possible but cannot guarantee a minimum response time. The ECB shall not be bound to reply to queries received after Friday, 2.6.2017 (17:30).

The procurement procedure shall be open on equal terms to all natural or legal persons resident or located in the European Union and to all natural and legal persons resident or located in a country which has ratified the World Trade Organisation Agreement on Government Procurement or has concluded with the European Union a bilateral agreement on procurement under the conditions laid down in the said agreements.

The procurement procedure is conducted in accordance with Decision (EU) 2016/245 of the European Central Bank of 9.2.2016 laying down the rules on procurement (ECB/2016/2), OJ L 45, 20.2.2016, p. 15 as amended available on the ECB website at <http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/tenders/html/index.en.html>

During the procurement procedure tenderers shall not contact any ECB staff members or organisations/ persons working for the ECB with regard to this tender procedure other than the person indicated in Section I.1). Tenderers shall also not contact potential competitors unless they intend to form a temporary grouping with them or to involve them as subcontractors. Any violation of this communication rule may lead to the exclusion of the tenderer in question.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team
Sonnemannstraße 20
Frankfurt am Main
60314
Germany
Telephone: +49 6913440
Fax: +49 6913446886
Internet address:<http://www.ecb.europa.eu>

VI.4.2) **Body responsible for mediation procedures**

European Ombudsman
1 avenue du Président Robert Schuman
Strasbourg
67001
France

VI.4.3) **Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:
15 days from the receipt of the information specified in Article 34(3) of Decision (EU) 2016/245 of the European Central Bank of 9.2.2016 laying down the rules on procurement (ECB/2016/2) or, if no information is requested, 15 days from the receipt of the notification to unsuccessful tenderers. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

VI.4.4) **Service from which information about the review procedure may be obtained**

Central Procurement Office
Sonnemannstraße 20
Frankfurt am Main
60314
Germany
Telephone: +49 6913440
Internet address:<http://www.ecb.europa.eu>

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**

02/05/2017